

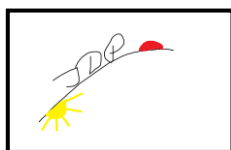


**Program XI Międzynarodowego Sympozjum  
„Międzykontynentalny Dialog Frazeologiczny”**

*Leksyka i frazematyka w badaniach dyskursu*

**Uniwersytet w Białymstoku, Wydział Filologiczny  
Międzynarodowy Ośrodek Badań Frazeologicznych i Paremiologiczny**

**2 czerwca 2022 roku, Białystok**



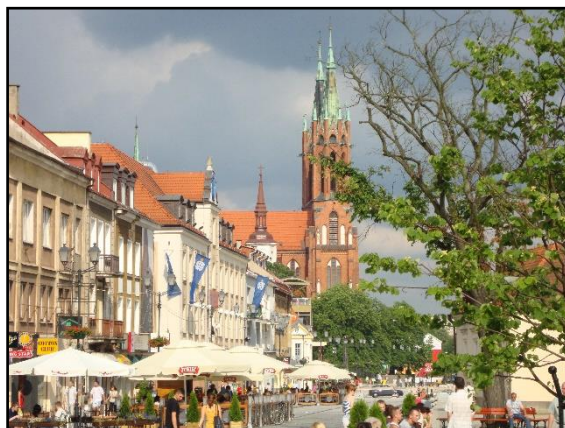
**11<sup>th</sup> IDP International Symposium Program**

**“Intercontinental Dialogue on Phraseology”**

*Lexis and Phrasemes in Discourse Studies*

**The University of Białystok, Philological Faculty  
International Center for Phraseological and Paremiological Research**

**2nd June 2022, Białystok**



## **11th International Symposium IDP**

### **Scientific Committee**

Rozario B. Dizon, Mindanao State University – Iligan Institute of Technology, Philippines  
Nino Dvalidze, Shota Rustaveli Batumi State University, Georgia  
Irine Goshkhetekliani, Shota Rustaveli Batumi State University, Georgia  
Bożena Kochman-Haładaj, The University of Rzeszów, Poland  
Chunyi Lei, The University of Granada, Spain  
Joanna Szerszunowicz, The University of Białystok, Poland  
Ivana Vidović Bolt, The University of Zagreb, Croatia

### **Organisational Committee**

Martyna Awier, The University of Białystok, Poland  
Manna Hadassah D. Estrada, De La Salle University – Community, Culture  
and Human Resources Services Office, Philippines  
Małgorzata Gawroń, The University of Białystok, Poland  
Miroslav Hrdlička, The University of Zagreb, Croatia  
Karolina Makowska, The University of Białystok, Poland  
Joanna Szerszunowicz, The University of Białystok, Poland

Secretaries: Martyna Awier, The University of Białystok, Poland  
Małgorzata Gawroń, The University of Białystok, Poland  
Karolina Makowska, The University of Białystok, Poland

## **XI Międzynarodowe Sympozjum IDP**

### **Komitet Naukowy**

Rozario Dizon, Państwowy Uniwersytet Mindanao – Instytut Technologii Iligan, Filipiny  
Nino Dvalidze, Państwowy Uniwersytet Shota Rustaveli w Batumi, Gruzja  
Irine Goshkhetekliani, Państwowy Uniwersytet Shota Rustaveli w Batumi, Gruzja  
Bożena Kochman-Haładaj, Uniwersytet Rzeszowski, Polska  
Chunyi Lei, Uniwersytet w Granadzie, Hiszpania  
Joanna Szerszunowicz, Uniwersytet w Białymstoku, Polska  
Ivana Vidović Bolt, Uniwersytet Zagrzebski, Chorwacja

### **Komitet Organizacyjny**

Martyna Awier, Uniwersytet w Białymstoku, Polska  
Manna Hadassah D. Estrada, Uniwersytet De La Salle University – Biuro Społeczności, Kultury  
i Zasobów Ludzkich, Filipiny  
Małgorzata Gawroń, Uniwersytet w Białymstoku, Polska  
Miroslav Hrdlička, Uniwersytet Zagrzebski, Chorwacja  
Karolina Makowska, Uniwersytet w Białymstoku, Polska  
Joanna Szerszunowicz, Uniwersytet w Białymstoku, Polska

Sekretarz: Martyna Awier, Uniwersytet w Białymstoku, Polska  
Małgorzata Gawroń, Uniwersytet w Białymstoku, Polska  
Karolina Makowska, Uniwersytet w Białymstoku, Polska

Koncepcja i zdjęcia: Joanna Szerszunowicz  
Concept and photos: Joanna Szerszunowicz

# Program

- 8.00-8.05      Opening
- 8.05-8.20      Natalia Bielawska *O skrzydlatych słowach "Nie wchodzi się dwa razy do tej samej rzeki" w świadomości użytkowników współczesnej polszczyzny*
- 8.20-8.35      Laura O. Gordziejczyk *Współczesna mowa-trawa*
- 8.35-8.50      Natalia Skudzińska *Wykorzystanie przysłów w memach*
- 8.50-9.05      Marta Zalewska *Skrzydlate słowa w polskich i zagranicznych piosenkach*
- 9.05-9.20      Martyna Awier *Frazematyka wypowiedzi premiera Mateusza Morawieckiego*
- 9.20-9.35      Joanna Szerszunowicz *Najnowsze modele frazeologiczne w perspektywie dyskursywnej*
- 9.35-9.45      Discussion
- 9.45-10.00     Ketevan Ardzenadze *The Influential Function of the Discourse of Elections*
- 10.00-10.15    Nana Lobishvili *American and Georgian Entertaining Talkshow Interviews as Speech Genre*
- 10.15-10.30    Salome Dvalishvili *General Peculiarities Of English and Georgian Political Talk-Shows*
- 10.30-10.45    Dominika Romaniuk-Cholewska *Some Remarks on Machine Translation of Sayings*
- 10.45-11.00    Gemma R. Escultor *Maradjaw-Karadjaw: Cultural Phrase from the Naratives of Top Tourist Spots in Surigao, Mindanao, Philippines*
- 11.00-11.15    Rosario B. Dizon, Darwisa Baguio and Ser Robert David Dizon  
*Kinship Terms in Javanese and Tagalog Languages: Towards an ASEAN Cultural Dictionary*
- 11.15-11.30    Addie L. Escultor *The Cultural Tongue in Surigaonon Numeral Lexemes*
- 11.30-11.45    Chunyi Lei *A Linguistic-Cultural Study of Figurative Language on Umbrella in Mandarin*
- 11.45-12.00    Romina Garcia C. Cortez *The Role of Linguistic and Extra Linguistic Features in Teaching, Social, and Cognitive Presences in a Community of Practice*
- 12.00-12.15    Teresita Abrea *The Salient Discourse of Peace and Hope in Revolutionary Songs of the Maguindanaons*
- 12.15-12.30    Kristina Topuria *Linguistic Manipulation and Bragging in Political Discourse*

- 12.30-12.45 Dadine Kristine, Ann V. Lumiguís and Manna Hadassah D. Estrada  
*Maguindanaon Folktales: Insights Into Gender Role Terms and Tribal Value*
- 12.45-13.00 Miroslav Hrdlička *Z badań nad zwrotnościami*
- 13.00-13.15 Discussion
- 13.15-13.30 IDP team: *The project „Intercontinental Dialogue on Phraseology”*  
Priscilla Ishida (The University of Tsukuba, Japan), Ai Inoue (The National  
Defence Academy of Japan, Japan), Julia Miller (The University of Adelaide,  
Australia), Maria Jesus Leal (The Hamline University, USA),  
Munzhedzi James Mafela (The University of South Africa, Africa),  
Joanna Szerszunowicz (The University of Białystok, author and coordinator)  
(speaker: Joanna Szerszunowicz)
- 13.30-13.45 Closing